

# Bescheinigung über den Besuch einer Ausbildungsstätte in den Niederlanden (Certificate of the foreign school)

Name

Vorname

Geburtsdatum

Name der Ausbildungsstätte (name of the school)

Anschrift (address)

## Nur für Schulausbildungen (only for education at school)

Alle Angaben beziehen sich auf das Schuljahr (all information apply to school year): \_\_\_\_\_

Art der Ausbildung (kind of education) / Schulart (kind of school)

Middelbar beroepsonderwijs (MBO)

Beroepsopleidende Leerweg (BOL)

Beroepsbegleidende Leerweg (BBL)

Voorbereidend Middelbar Beroepsonderwijs (VMBO)

Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs (HAVO)

Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs (VWO)

andere (others) \_\_\_\_\_

Art des möglichen Abschlusses (type of course) \_\_\_\_\_

Wird ein Berufsabschluss erworben? (Will the pupil acquire any kind of professional qualification?)

Nein  Ja, \_\_\_\_\_

Art des Abschlusses (kind of professional qualification)

Ist es möglich die Ausbildung ohne einen vorherigen Berufsabschluss zu beginnen? (Is it possible to start this education without a professional qualification?)  Ja  Nein

Fächerkombination (combination of studies) \_\_\_\_\_

Klasse / Jahrgangsstufe (class) \_\_\_\_\_

Wird die Klasse wiederholt? (Does the pupil do the class again?)  Ja  Nein

Falls ja, (in case of yes)  wegen Nichterreichen des Klassenziels (cause of not reaching the aim)

freiwillig (voluntary)

auf Empfehlung der Ausbildungsstätte (the school recommends it)

Beginn der Ausbildung / erster Schultag (first day of school) \_\_\_\_\_

Tag/Monat/Jahr (day/month/year)

Voraussichtliche Abschlussprüfung (expected final examination) \_\_\_\_\_

Monat/Jahr (month/year)

Werden mindestens 20 Wochenstunden vorgeschriebener Unterricht erteilt? (Has the pupil to do at least 20 hours lessons a week?)  Ja  Nein

\_\_\_\_\_  
Datum (date)

(Stempel)  
(seal)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift (signature)

# Bescheinigung der inländischen Ausbildungsstätte über die Anrechnung der ausländischen Ausbildung auf die Ausbildung im Inland

Hiermit wird bescheinigt, dass

---

Vorname / Name / Geburtsdatum des Auszubildenden

nach Abschluss der Ausbildung im Ausland die Ausbildung im Inland voraussichtlich  
in der Klasse \_\_\_\_\_

der \_\_\_\_\_  
Name und Anschrift der Ausbildungsstätte

---

fortsetzen wird.

Abiturprüfung nach

Klasse 12

Klasse 13

\_\_\_\_\_ (Stempel )

Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift